

06.04.2018

# Turismo alberghiero in Ticino

Domanda turistica: Dicembre 2017 - Febbraio 2018

## Contenuti

L'analisi di O-Tur	3
Le previsioni di O-Tur	4
Dati delle regioni turistiche svizzere	5
Arrivi e pernottamenti mensili	6
Analisi per OTR	7
Analisi per categorie alberghiere	8
Analisi per paesi di provenienza	9
Glossario e note	11
Contatti	12

## O-Tur

---



---

## L'analisi di O-Tur

---

Secondo i dati provvisori forniti dall'Ufficio Federale di Statistica (UST), in Ticino nel corso del passato trimestre invernale (dicembre 2017 - febbraio 2018), gli arrivi alberghieri sono rimasti pressoché costanti (-0.6%) e il numero delle presenze ha subito un calo del 4.4%. Rispettivamente, nell'ultimo trimestre invernale arrivi e pernottamenti alberghieri sono stati 108'454 e 193'673. Dati che confermano la riduzione della permanenza media degli ospiti negli hotel ticinesi.

Il dato ticinese si contrappone alla performance positiva che ha interessato la stragrande maggioranza delle regioni turistiche e, di conseguenza, la Confederazione. In Svizzera gli arrivi nel trimestre invernale sono stati oltre 3milioni e 600mila, per una crescita pari al 5.6%, mentre le presenze sono state oltre 8milioni e 600mila, pari ad un aumento del 5.5%. La discrepanza fra l'andamento osservato in Ticino e quello registrato a livello nazionale è in larga parte da imputare alla diversa stagionalità intrinseca esistente fra regioni come i Grigioni, il Vallese o l'Oberland Bernese ed il Ticino. Situazione ancor più accentuata dalle specifiche condizioni meteo che, nei mesi in questione, dal lato ticinese sono state poco favorevoli mentre nel resto della Svizzera sono state ottimali soprattutto per la pratica degli sport invernali in montagna.

Nel canton Ticino l'unica OTR ad aver fatto registrare risultati positivi nel corso del trimestre invernale è stata quella di Bellinzona e Alto Ticino. In particolare, in questa regione, le presenze sono state 25mila (+4.0%) a fronte di circa 15mila arrivi (+14.0%). Nel Mendrisiotto e Basso Ceresio la situazione si è mantenuta abbastanza stabile con 11'418 presenze, ridottesi di sole 170 unità (-1.4%). A soffrire sono state invece le due regioni turistiche principali. In particolare, nella regione del Lago Maggiore e Valli le presenze sono state poco più di 48mila, in calo del 6.4%. Simile la situazione nel Luganese dove i pernottamenti alberghieri sono stati 109'061, pari ad una riduzione del 5.5%.

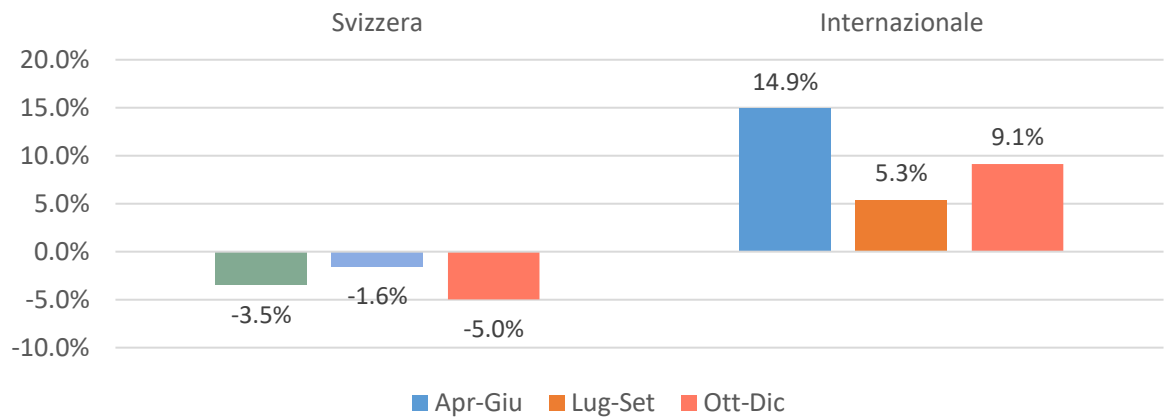
Per quanto riguarda le diverse categorie di alloggio, la situazione presenta alti e bassi. Gli arrivi sono cresciuti per le basse categorie di alloggio (+4.8%) e per i 4 stelle (+5.2%). Quest'ultima categoria alberghiera è inoltre stata l'unica a mantenere un livello di presenze molto vicino a quello del trimestre invernale 2017 (-0.5%). I pernottamenti risultano invece in diminuzione per tutte le altre categorie. In particolare, da un lato, si registra una flessione per i 3 stelle del -7.2% e, dall'altro, continua il calo della domanda presso gli stabilimenti a 5 stelle i quali, nel trimestre invernale, hanno visto una riduzione dell'8.2%.

Relativamente alla provenienza degli ospiti, sia il turismo interno che quello internazionale riportano il segno negativo per il numero di presenze registrate. Le presenze confederate sono state 99'144, in diminuzione del 7.2% rispetto allo stesso trimestre dell'anno precedente, mentre quelle internazionali sono state 94'529, in calo dell'1.1%. Tuttavia, va segnalato che il calo relativo alle presenze straniere è associato ad una crescita degli arrivi pari al 3.1%. Inoltre, tra i principali mercati stranieri, ad eccezione di Francia e Regno Unito che subiscono contrazioni rilevanti, si registrano molti segni positivi.

## Le previsioni di O-Tur

Le previsioni fornite da O-Tur sono ottenute utilizzando diversi modelli econometrici che vengono applicati ai dati della statistica HESTA forniti dall'Ufficio Federale di Statistica. Tali previsioni vengono aggiornate annualmente, in concomitanza della pubblicazione dei dati definitivi, e mensilmente ad ogni pubblicazione di un nuovo dato.

Secondo l'ultimo aggiornamento, la domanda turistica per l'anno 2018 dovrebbe registrare circa 2'500'000 unità, per una crescita pari al +1.8% rispetto all'anno 2017. Tale crescita sembrerebbe essere dovuta in larga parte ai pernottamenti internazionali, i quali, dovrebbero incrementarsi del +7.9% rispetto all'anno passato.



Per quanto concerne la domanda interna, le previsioni sembrano indicare per l'anno 2018 una diminuzione dei pernottamenti del -3% rispetto all'anno 2017. Nel dettaglio, il Grafico 1 mostra una flessione della domanda interna per i trimestri Apr-Giu 2018 e Lug-Set 2018 rispettivamente del 3.5% e del 1.6% rispetto ai trimestri dell'anno precedente. Nel trimestre invernale Ott-Dic 2018 la flessione sembrerebbe accentuarsi, infatti, le previsioni prospettano un numero di pernottamenti di circa il -5% rispetto al trimestre invernale 2017.

Dall'altro lato, come già accennato, i modelli di previsione mostrano una crescita della domanda internazionale. In particolare, per il trimestre Apr-Giu 2018 di circa il +15% rispetto allo stesso trimestre del 2017, mentre per i trimestri Lug-Set e Ott-Dic 2018 i pernottamenti stranieri sembrano essere in rialzo rispettivamente del +5.3% e del +9.1%. Scendendo ancor più nel dettaglio dei turisti internazionali, sui mercati di origine tedesco e italiano, si prevede una leggera flessione dei pernottamenti rispettivamente del -2.3% e del -0.9% per l'anno 2018 rispetto a quelli registrati nel 2017.

## Dati delle regioni turistiche svizzere

TABELLA 1: arrivi e pernottamenti nel settore alberghiero in Svizzera per regione turistica, trimestre dicembre-febbraio, anni 2017 e 2018.

	Arrivi			Pernottamenti			Permanenza media	
	2017	2018	var. '17/'18	2017	2018	var. '17/'18	2017	2018
<i>Friburgo</i>	47'034	48'557	3.2%	74'917	77'471	3.4%	1.59	1.60
<i>Ginevra</i>	302'099	333'283	10.3%	605'831	647'589	6.9%	2.01	1.94
<i>Grigioni</i>	540'878	573'681	6.1%	1'754'209	1'849'124	5.4%	3.24	3.22
<i>Jura e Tre laghi</i>	66'571	69'313	4.1%	127'629	132'987	4.2%	1.92	1.92
<i>Lucerna / Lago Quattro Cantoni</i>	336'633	364'562	8.3%	645'006	694'165	7.6%	1.92	1.90
<i>Région Argovie</i>	73'699	75'105	1.9%	152'159	151'385	-0.5%	2.06	2.02
<i>Regione Basilea</i>	169'522	186'130	9.8%	307'715	349'193	13.5%	1.82	1.88
<i>Regione Bernese</i>	467'953	504'389	7.8%	1'029'067	1'101'312	7.0%	2.20	2.18
<i>Regione Lemano (Vaud)</i>	265'820	278'036	4.6%	584'226	594'609	1.8%	2.20	2.14
<i>Regione Zurigo</i>	669'041	693'642	3.7%	1'143'922	1'216'555	6.3%	1.71	1.75
<i>Svizzera orientale</i>	164'318	165'445	0.7%	364'796	365'058	0.1%	2.22	2.21
<b>Ticino</b>	<b>109'068</b>	<b>108'454</b>	<b>-0.6%</b>	<b>202'495</b>	<b>193'673</b>	<b>-4.4%</b>	<b>1.86</b>	<b>1.79</b>
<i>Vallese</i>	410'979	427'544	4.0%	1'216'711	1'287'333	5.8%	2.96	3.01
<i>Totale trimestrale Svizzera</i>	3'623'615	3'828'141	5.6%	8'208'683	8'660'454	5.5%	2.27	2.26

TABELLA 2: arrivi e pernottamenti nel settore alberghiero in Svizzera per regione turistica, dato cumulato da gennaio a febbraio, anni 2017 e 2018.

	Arrivi			Pernottamenti			Permanenza media	
	2017	2018	var. '17/'18	2017	2018	var. '17/'18	2017	2018
<i>Friburgo</i>	31'222	31'814	1.9%	49'917	50'832	1.8%	1.60	1.60
<i>Ginevra</i>	197'056	216'828	10.0%	399'503	421'163	5.4%	2.03	1.94
<i>Grigioni</i>	392'076	408'810	4.3%	1'329'943	1'391'589	4.6%	3.39	3.40
<i>Jura e Tre laghi</i>	43'967	45'712	4.0%	86'792	90'413	4.2%	1.97	1.98
<i>Lucerna / Lago Quattro Cantoni</i>	220'672	233'622	5.9%	440'823	464'579	5.4%	2.00	1.99
<i>Région Argovie</i>	48'964	48'992	0.1%	102'801	100'250	-2.5%	2.10	2.05
<i>Regione Basilea</i>	101'407	114'799	13.2%	189'460	224'673	18.6%	1.87	1.96
<i>Regione Bernese</i>	330'134	348'778	5.6%	754'848	798'721	5.8%	2.29	2.29
<i>Regione Lemano (Vaud)</i>	173'004	178'869	3.4%	402'404	406'269	1.0%	2.33	2.27
<i>Regione Zurigo</i>	419'964	427'282	1.7%	723'552	757'332	4.7%	1.72	1.77
<i>Svizzera orientale</i>	111'962	109'834	-1.9%	253'765	248'176	-2.2%	2.27	2.26
<b>Ticino</b>	<b>67'134</b>	<b>66'296</b>	<b>-1.2%</b>	<b>125'979</b>	<b>119'347</b>	<b>-5.3%</b>	<b>1.88</b>	<b>1.80</b>
<i>Vallese</i>	291'950	302'063	3.5%	899'070	955'484	6.3%	3.08	3.16
<i>Totale cumulato Svizzera</i>	2'429'512	2'533'699	4.3%	5'758'857	6'028'828	4.7%	2.37	2.38

## Arrivi e pernottamenti mensili

FIGURA 1: evoluzione mensile degli arrivi nel settore alberghiero in Ticino, anni 2017 e 2018.

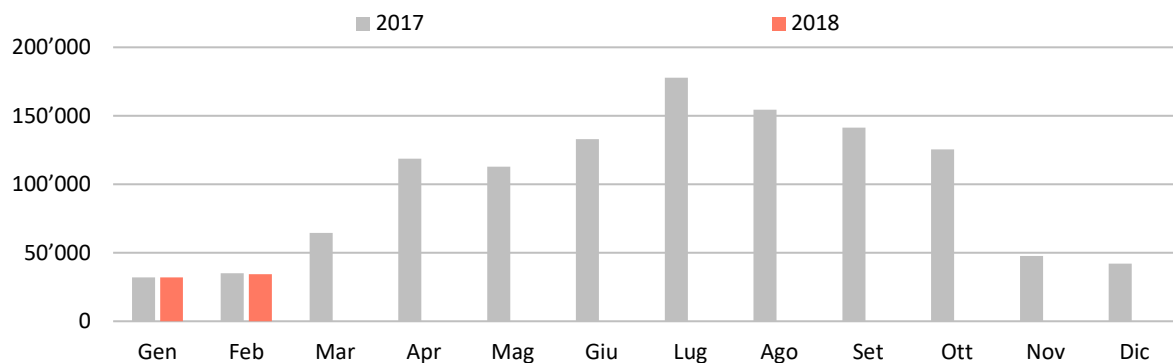
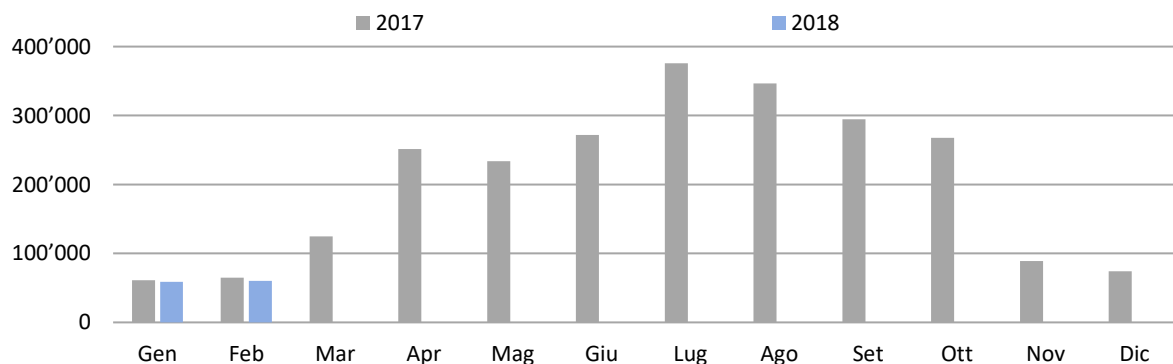


TABELLA 3: evoluzione mensile degli arrivi e dei pernottamenti nel settore alberghiero in Ticino, anni 2017 e 2018.

	<i>Arrivi</i>			<i>Pernottamenti</i>			<i>Permanenza media</i>	
	2017	2018	var. '17/'18	2017	2018	var. '17/'18	2017	2018
<i>Gennaio</i>	31'980	<b>32'052</b>	0.2%	61'162	<b>58'984</b>	-3.6%	1.91	1.84
<i>Febbraio</i>	35'154	<b>34'244</b>	-2.6%	64'817	<b>60'363</b>	-6.9%	1.84	1.76
<i>Marzo</i>								
<i>Aprile</i>								
<i>Maggio</i>								
<i>Giugno</i>								
<i>Luglio</i>								
<i>Agosto</i>								
<i>Settembre</i>								
<i>Ottobre</i>								
<i>Novembre</i>								
<i>Dicembre</i>								
<b>Totale cumulato</b>	<b>67'134</b>	<b>66'296</b>	<b>-1.2%</b>	<b>125'979</b>	<b>119'347</b>	<b>-5.3%</b>	<b>1.88</b>	<b>1.80</b>

FIGURA 2: evoluzione mensile dei pernottamenti nel settore alberghiero in Ticino, anni 2017 e 2018.



## Analisi per OTR

TABELLA 4: arrivi e pernottamenti nel settore alberghiero in Ticino per OTR, trimestre dicembre-febbraio, anni 2017 e 2018.

	Arrivi			Pernottamenti			Permanenza media	
	2017	2018	var. '17/'18	2017	2018	var. '17/'18	2017	2018
Bellinzona e Alto Ticino	13'364	15'238	14.0%	24'048	25'008	4.0%	1.80	1.64
Lago Maggiore e Valli	25'495	24'365	-4.4%	51'468	48'186	-6.4%	2.02	1.98
Luganese	63'262	61'863	-2.2%	115'394	109'061	-5.5%	1.82	1.76
Mendrisiotto e Basso Ceresio	6'947	6'988	0.6%	11'585	11'418	-1.4%	1.67	1.63
<b>Totale trimestrale</b>	<b>109'068</b>	<b>108'454</b>	<b>-0.6%</b>	<b>202'495</b>	<b>193'673</b>	<b>-4.4%</b>	<b>1.86</b>	<b>1.79</b>

FIGURA 3: pernottamenti in Ticino per OTR, variazione nel trimestre dicembre-febbraio 2018 rispetto allo stesso periodo del 2017 e alla media 2013-2017.

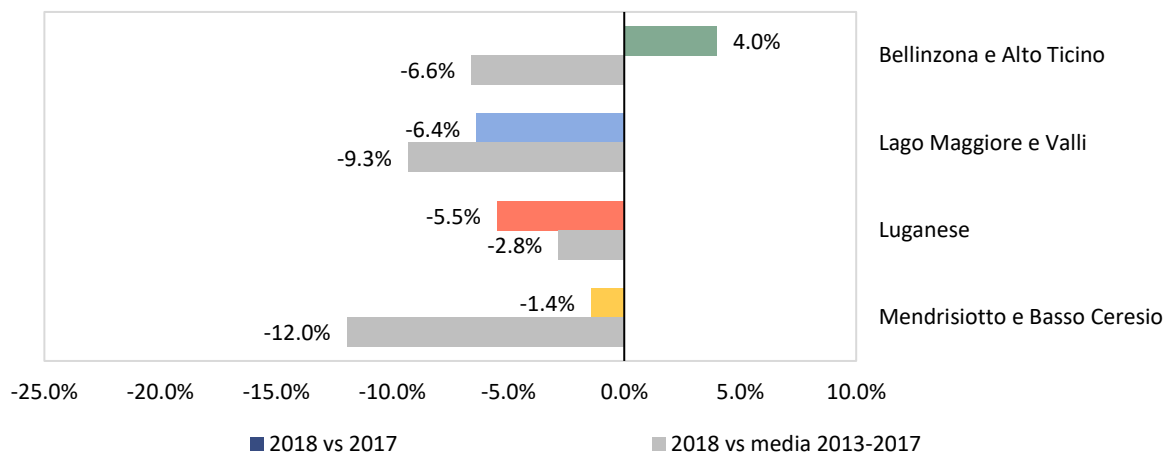


TABELLA 5: arrivi e pernottamenti nel settore alberghiero in Ticino per OTR, dato cumulato da gennaio a febbraio, anni 2017 e 2018.

	Arrivi			Pernottamenti			Permanenza media	
	2017	2018	var. '17/'18	2017	2018	var. '17/'18	2017	2018
Bellinzona e Alto Ticino	9'167	10'221	11.5%	16'954	17'173	1.3%	1.85	1.68
Lago Maggiore e Valli	14'874	14'513	-2.4%	29'997	28'882	-3.7%	2.02	1.99
Luganese	38'830	37'003	-4.7%	71'578	65'673	-8.2%	1.84	1.77
Mendrisiotto e Basso Ceresio	4'263	4'559	6.9%	7'450	7'619	2.3%	1.75	1.67
<b>Totale cumulato</b>	<b>67'134</b>	<b>66'296</b>	<b>-1.2%</b>	<b>125'979</b>	<b>119'347</b>	<b>-5.3%</b>	<b>1.88</b>	<b>1.80</b>

L'unica OTR ad aver mostrato una crescita nelle presenze alberghiere è stata BAT. Ad ogni modo, nella regione la crescita della domanda fa riferimento al solo breve periodo in quanto nel confronto con i 5 anni precedenti vede un calo del 6.6%

Nei primi due mesi dell'anno i pernottamenti del Luganese e del Locarnese e Valli sono diminuiti

## Analisi per categorie alberghiere

TABELLA 6: arrivi e pernottamenti nel settore alberghiero in Ticino per categoria alberghiera, trimestre dicembre-febbraio, anni 2017 e 2018.

	Arrivi			Pernottamenti			Permanenza media	
	2017	2018	var. '17/'18	2017	2018	var. '17/'18	2017	2018
0-2 stelle	33'571	35'173	4.8%	67'602	65'026	-3.8%	2.01	1.85
3 stelle	36'283	33'197	-8.5%	61'217	56'796	-7.2%	1.69	1.71
4 stelle	29'778	31'331	5.2%	54'992	54'697	-0.5%	1.85	1.75
5 stelle	9'436	8'753	-7.2%	18'684	17'154	-8.2%	1.98	1.96
<b>Totale trimestrale</b>	<b>109'068</b>	<b>108'454</b>	<b>-0.6%</b>	<b>202'495</b>	<b>193'673</b>	<b>-4.4%</b>	<b>1.86</b>	<b>1.79</b>

FIGURA 4: pernottamenti in Ticino per categoria alberghiera, variazione nel trimestre dicembre-febbraio 2018 rispetto allo stesso periodo del 2017 e alla media 2013-2017.

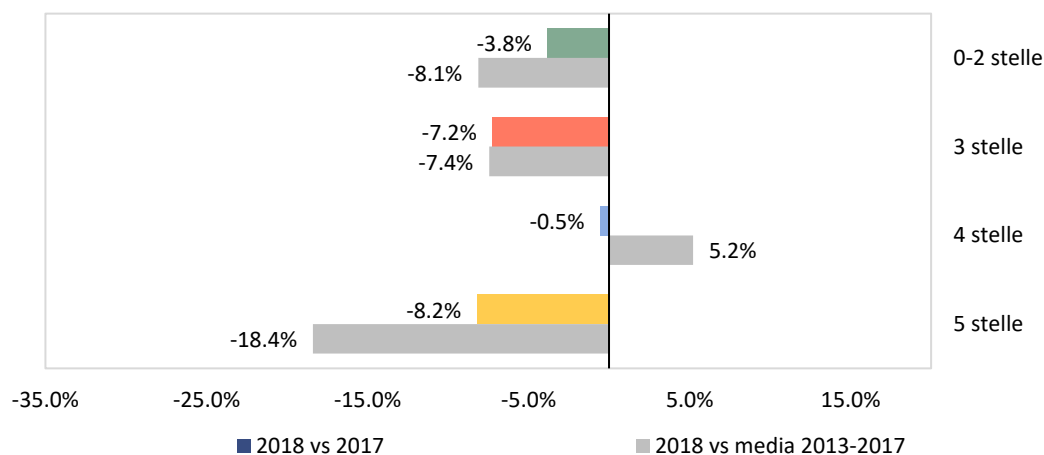


TABELLA 7: arrivi e pernottamenti nel settore alberghiero in Ticino per categoria alberghiera, dato cumulato da gennaio a febbraio, anni 2017 e 2018.

	Arrivi			Pernottamenti			Permanenza media	
	2017	2018	var. '17/'18	2017	2018	var. '17/'18	2017	2018
0-2 stelle	21'103	21'761	3.1%	43'543	40'599	-6.8%	2.06	1.87
3 stelle	21'991	20'323	-7.6%	37'510	35'539	-5.3%	1.71	1.75
4 stelle	18'639	19'186	2.9%	34'202	33'458	-2.2%	1.83	1.74
5 stelle	5'401	5'026	-6.9%	10'724	9'751	-9.1%	1.99	1.94
<b>Totale cumulato</b>	<b>67'134</b>	<b>66'296</b>	<b>-1.2%</b>	<b>125'979</b>	<b>119'347</b>	<b>-5.3%</b>	<b>1.88</b>	<b>1.80</b>

All'interno di un contesto caratterizzato dal segno negativo, il settore dei 4 stelle ha registrato una crescita negli arrivi e una sostanziale tenuta delle presenze. Gli arrivi sono cresciuti anche presso le basse categorie di alloggio

Dall'inizio dell'anno il numero di pernottamenti presso stabilimenti a 5 stelle è diminuito del 7.5%, pari a oltre 17'000 presenze



## Analisi per paesi di provenienza

TABELLA 8: arrivi e pernottamenti nel settore alberghiero in Ticino per paese di provenienza degli ospiti, trimestre dicembre-febbraio, anni 2017 e 2018.

	Arrivi			Pernottamenti			Permanenza media	
	2017	2018	var. '17/'18	2017	2018	var. '17/'18	2017	2018
<b>Svizzera</b>	58'759	<b>56'593</b>	<b>-3.7%</b>	106'891	<b>99'144</b>	<b>-7.2%</b>	1.82	<b>1.75</b>
<b>Totale estero</b>	50'309	<b>51'861</b>	<b>3.1%</b>	95'604	<b>94'529</b>	<b>-1.1%</b>	1.90	<b>1.82</b>
Germania	5'477	5'860	7.0%	11'732	11'782	0.4%	2.14	2.01
Italia	21'166	22'166	4.7%	36'251	36'675	1.2%	1.71	1.65
Stati Uniti d'America	1'727	1'739	0.7%	4'037	4'342	7.6%	2.34	2.50
Francia	2'832	2'587	-8.7%	5'417	4'836	-10.7%	1.91	1.87
Paesi Bassi	675	680	0.7%	1'256	1'512	20.4%	1.86	2.22
Regno Unito	1'693	1'492	-11.9%	3'518	2'582	-26.6%	2.08	1.73
Paesi del Golfo	799	924	15.6%	2'054	2'292	11.6%	2.57	2.48
Cina	2'281	2'337	2.5%	3'160	3'260	3.2%	1.39	1.39
Russia	1'334	1'357	1.7%	2'992	3'187	6.5%	2.24	2.35
Altri paesi	12'325	12'719	3.2%	25'187	24'061	-4.5%	2.04	1.89
<b>Totale trimestrale</b>	109'068	<b>108'454</b>	<b>-0.6%</b>	202'495	<b>193'673</b>	<b>-4.4%</b>	1.86	<b>1.79</b>

A fronte di una riduzione generalizzata nel turismo sia confederato che estero, mercati come la Germania, l'Italia, gli USA, i Paesi del Golfo e la Cina hanno fatto registrare una crescita nella domanda invernale

TABELLA 9: arrivi e pernottamenti nel settore alberghiero in Ticino per paese di provenienza degli ospiti, dato cumulato da gennaio a febbraio, anni 2017 e 2018.

	Arrivi			Pernottamenti			Permanenza media	
	2017	2018	var. '17/'18	2017	2018	var. '17/'18	2017	2018
<b>Svizzera</b>	35'858	<b>34'799</b>	<b>-3.0%</b>	65'735	<b>61'094</b>	<b>-7.1%</b>	1.83	<b>1.76</b>
<b>Totale estero</b>	31'276	<b>31'497</b>	<b>0.7%</b>	60'244	<b>58'253</b>	<b>-3.3%</b>	1.93	<b>1.85</b>
Germania	3'556	3'934	10.6%	7'400	7'561	2.2%	2.08	1.92
Italia	12'550	12'593	0.3%	22'075	21'447	-2.8%	1.76	1.70
Stati Uniti d'America	1'050	1'128	7.4%	2'464	2'836	15.1%	2.35	2.51
Francia	1'744	1'566	-10.2%	3'305	2'851	-13.7%	1.90	1.82
Paesi Bassi	407	436	7.1%	773	996	28.8%	1.90	2.28
Regno Unito	1'153	950	-17.6%	2'369	1'631	-31.2%	2.05	1.72
Paesi del Golfo	503	538	7.0%	1'391	1'400	0.6%	2.77	2.60
Cina	1'647	1'749	6.2%	2'244	2'352	4.8%	1.36	1.34
Russia	876	797	-9.0%	1'970	1'947	-1.2%	2.25	2.44
Altri paesi	7'790	7'806	0.2%	16'253	15'232	-6.3%	2.09	1.95
<b>Totale cumulato</b>	67'134	<b>66'296</b>	<b>-1.2%</b>	125'979	<b>119'347</b>	<b>-5.3%</b>	1.88	<b>1.80</b>

Con ogni probabilità il calo della domanda confederata è da ascrivere alle condizioni meteo le quali hanno spinto gli ospiti Svizzeri a non varcare il Gottardo per godere delle abbondanti nevicate e delle condizioni ottimali per gli sport sciistici

"Cina" include Hong Kong e Taiwan.

"Paesi del Golfo" include Arabia Saudita, Oman, Qatar, Kuwait, Bahrain, Emirati Arabi Uniti.

Il dettaglio per "Altri paesi" è consultabile dalle tabelle al sito [www.otur.usi.ch/statistiche-domanda](http://www.otur.usi.ch/statistiche-domanda)

FIGURA 5: ripartizione dei pernottamenti in Ticino per paese di provenienza degli ospiti, trimestre dicembre-febbraio, anno 2018.

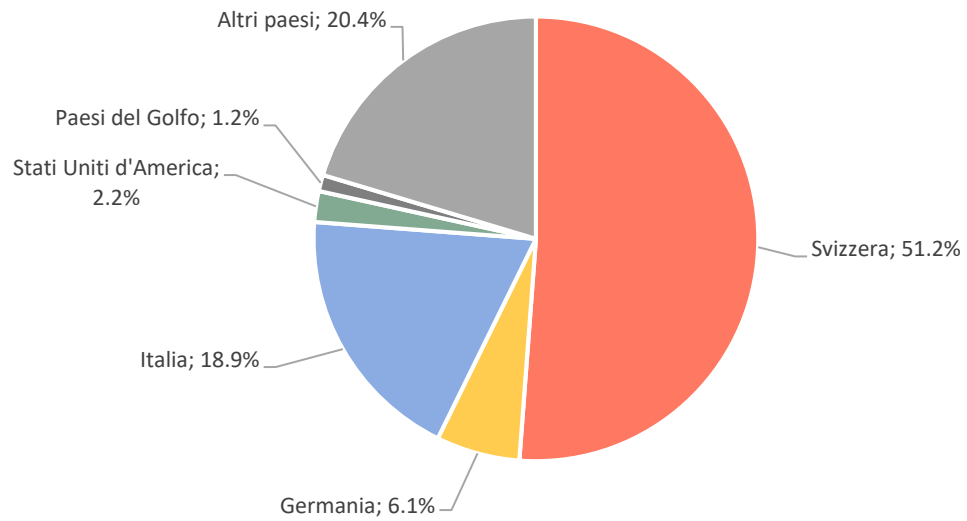
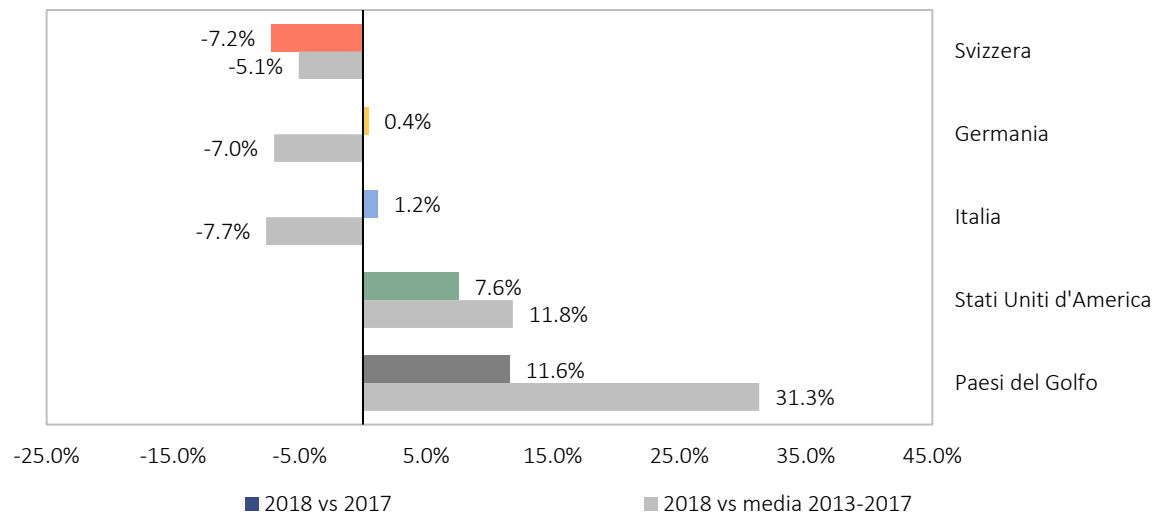


FIGURA 6: pernottamenti in Ticino per paese di provenienza degli ospiti, variazione nel trimestre dicembre-febbraio 2018 rispetto allo stesso periodo del 2017 e alla media 2013-2017.



---

## Glossario e note

---

### Glossario

- **Arrivi:** numero di persone (bambini compresi) che trascorrono una o più notti in un albergo.
- **Categorie alberghiere:** le categorie alberghiere vengono definite sulla base del numero di stelle assegnato a ciascuna struttura. In questo rapporto, alla definizione "0 stelle" appartengono sia gli stabilimenti a cui non è stata assegnata alcuna stella sia gli stabilimenti per i quali non si dispone di informazioni in merito alla classificazione per stelle.
- **Permanenza media:** rappresenta il numero di giorni medio del soggiorno. Equivale al rapporto fra pernottamenti e arrivi.
- **Pernottamenti:** numero di notti trascorse in un albergo dai clienti (compresi i bambini). I valori riportati si riferiscono al numero di letti occupati. Ad esempio, tre persone che passano una notte in una camera d'albergo corrispondono a tre pernottamenti.
- **Provenienza degli ospiti:** definisce gli ospiti sulla base del loro domicilio.
- **Organizzazioni turistiche regionali (OTR):** il territorio cantonale è suddiviso in quattro regioni turistiche: Mendrisiotto e Basso Ceresio, Luganese, Bellinzonese e Alto Ticino e Lago Maggiore e Valli.

### Note

Le informazioni presentate si riferiscono ad elaborazioni da parte di O-Tur su dati della statistica HESTA. Questa statistica censuaria è realizzata mensilmente, su scala nazionale, dall'Ufficio Federale di Statistica (UST). La partecipazione delle strutture (alberghi, stabilimenti di cura e campeggi) alla statistica HESTA è quindi obbligatoria e il suo scopo è quello di raccogliere dati sul numero di stabilimenti, di camere, di posti letto così come sugli arrivi e pernottamenti per Paesi di provenienza degli ospiti.

In particolare, I dati presentati in questo rapporto si riferiscono al settore alberghiero che comprende gli hotel (alberghi, pensioni e ristoranti con la possibilità di alloggio) e gli stabilimenti di cura (case di cura, sanatori, cliniche d'altitudine, cliniche per reumatici e stabilimenti termali). Non sono quindi conteggiati i dati dei campeggi.

A partire dal 1° gennaio 2017, 14 ostelli per la gioventù svizzeri le cui caratteristiche corrispondono ai criteri della NOGA (Nomenclatura generale delle attività economiche) relativi agli alberghi e agli alloggi dello stesso tipo sono integrati alla statistica alberghiera e 2 di queste strutture sono in Ticino. L'interpretazione dei risultati relativi al 2017 deve tenere conto di questo cambiamento.

Le previsioni vengono effettuate tramite un modello di serie storiche che appartiene alla classe dei modelli SARIMA. I dati utilizzati fanno riferimento alla serie dei pernottamenti alberghieri della statistica HESTA, a partire dal mese di gennaio 1992 fino all'ultimo mese disponibile.

Per maggior informazioni sulla statistica HESTA:

<http://www.bfs.admin.ch/bfs/portal/fr/index/themen/10/11/def.html>.

---

## Contatti

---



Autore

**Igor Sarman**

Collaboratore O-Tur

[igor.sarman@usi.ch](mailto:igor.sarman@usi.ch)

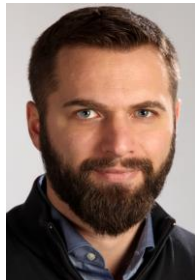


Autore

**Andrea Pellegrini**

Collaboratore O-Tur

[andrea.pellegrini@usi.ch](mailto:andrea.pellegrini@usi.ch)

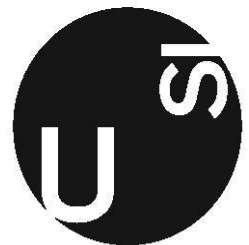


Supervisione

**Stefano Scagnolari**

Responsabile O-Tur

[stefano.scagnolari@usi.ch](mailto:stefano.scagnolari@usi.ch)



---

Università  
della  
Svizzera  
italiana

---